

Analisis Nasionalisme Cina dalam Puisi *Xuebai de Qiang* 雪白的墙 *Dinding Seputih Salju* Karya Liang Xiaobin

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar

Sarjana Sastra



Oleh

Yuli Roro Angreani

NIM: 2015120009

PROGRAM STUDI SASTRA CINA FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2019

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi yang berjudul

Analisis Nasionalisme Cina dalam Puisi *Xuebai de Qiang* 雪白的墙 *Dinding Seputih Salju* Karya Liang Xiaobin

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri yang saya susun di bawah bimbingan Bapak Muhammad Damhuri, M.Hum selaku Pembimbing I dan Bapak Hin Goan Gunawan, S.S, MTCSOL, selaku Pembimbing II dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya sendiri.

Nama : Yuli Roro Angreani

NIM : 2015120009

Tanda Tangan :

Tanggal : 14 Agustus 2019

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

FAKULTAS SASTRA

JURUSAN SASTRA CINA

Skripsi yang berjudul **Analisis Nasionalisme Cina dalam Puisi Xuebai de Qiang**

雪白的墙

Dinding Seputih Salju Karya Liang Xiaobin

Oleh

Yuli Roro Angreani

NIM: 2015120009

Disetujui untuk diajukan dalam sidang ujian skripsi sarjana oleh:

Mengetahui,

Ketua Jurusan Sastra Cina

Dosen Pembimbing

(Hin Goan Gunawan, S.S, MTCSOL)

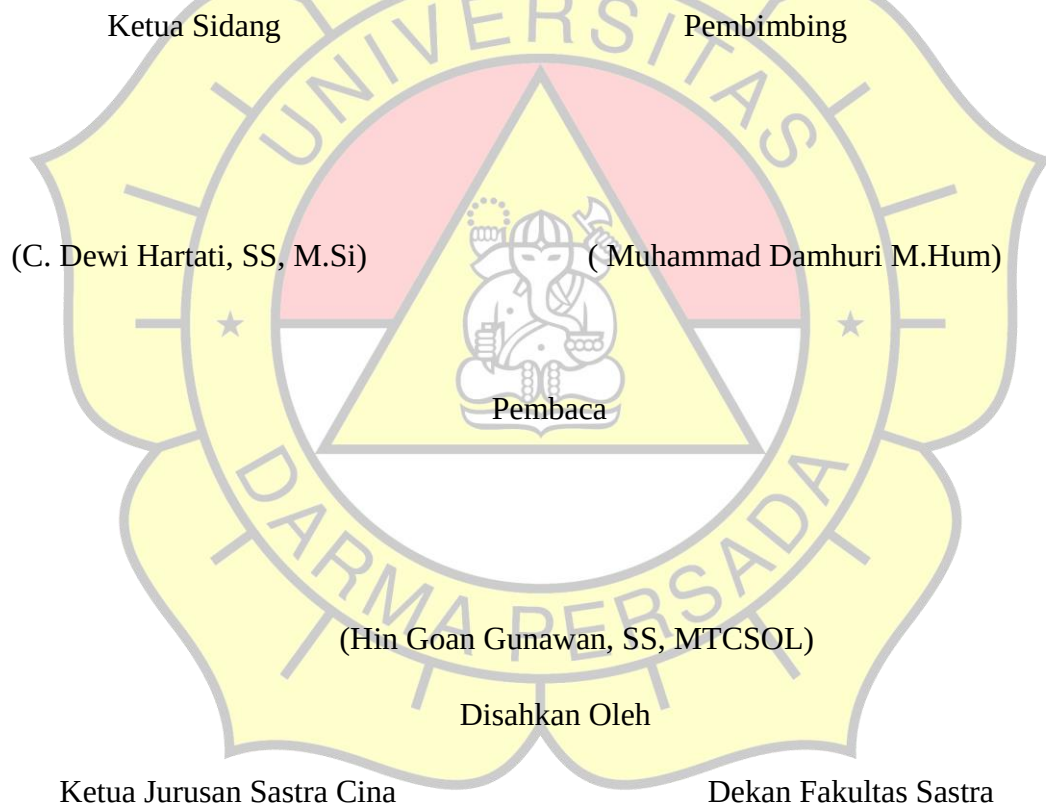
(Muhammad Damhuri, M.Hum)

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi sarjana yang berjudul:

Analisis Nasionalisme Cina dalam Puisi *Xuebai de Qiang* 雪白的墙 *Dinding Seputih Salju* Karya Liang Xiaobin

Telah diuji dan diterima dengan baik pada hari Rabu, 14 Agustus 2019 oleh penguji jurusan sastra Cina yang terdiri dari :



(Hin Goan Gunawan SS, MTCSOL)

(Dr. Ir. Eko Cahyono, M.Eng)

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri yang saya susun dibawah bimbingan Bapak Muhammad Damhuri, M.Hum selaku pembimbing I dan Bapak Hin Goan Gunawan, S,S, MTCSOL, selaku pembimbing II dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya ntayakan dengan benar isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya sendiri.

Nama : Yuli Roro Angreani

NIM : 2015120009

Jurusan : Sastra Cina

Fakultas : Sastra

Bilamana di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, saya menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik saya oleh Universitas Darma Persada.

Jakarta, 08 Juli 2019

(Yuli Roro Angreani)

ABSTRAK

Nama : Yuli Roro Angreani
NPM : 2015120009
Bidang Penelitian : Sastra Kontemporer Cina
Judul : Nasionalisme Cina dalam Puisi *Dinding Seputih Salju*
karya Liang Xiaobin

Puisi di Cina saat ini sudah banyak mengalami kemajuan, baik dalam pemilihan tema mau kata-kata yang digunakannya. Tapi pada tahun 1976 setelah masa revolusi kebudayaan berakhir banyak penyair yang lebih memilih membuat puisi dengan tema “luka”. Dalam Skripsi ini penulis membahas karya sastra Kontemporer Liang Xiaobin, yang merupakan salah satu penyair di Cina. Pembahasan skripsi ini menitikberatkan pada salah satu puisi miliknya, yang berjudul *Dinding Seputih Salju*. Yang mana puisi ini merupakan salah satu puisi miliknya yang dibuat berdasarkan peristiwa yang dialaminya, dalam puisi ini penyair menyimpan banyak harapan serta mimpi yang indah dengan menggunakan sudut pandang dari seorang anak yang telah kehilangan orang tuanya. Penulis dalam skripsi ini menganalisis apakah nilai nasionalisme terdapat di dalam puisi *Dinding Seputih Salju*, Dalam penulisan skripsi ini penulis menggunakan teori struktural dan semiotika untuk mengungkapkan struktur makna yang ada di dalam puisi ini

Kata Kunci: :Liang Xiaobin, Puisi periode baru, Dinding Seputih Salju, Nasionalisme.

摘要

姓名 : Yuli Roro Angreani

学号 : 2015120009

研究方向 : 中国当代文学

标题 : 诗歌中的中国民族主义在雪白的墙梁小斌的诗

在选择主题和使用词语方面，中国的诗歌现在正在取得巨大进展。但是在文化大革命结束后的 1976 年，许多诗人倾向于制作以“伤口”为主题的诗歌。在这篇论文中，作者讨论了当代中国诗人之一梁小斌的文学作品。本论文的讨论主要集中在他的一首诗“雪白的墙”上。这首诗是他根据他所经历的事件而创作的诗之一，在这首诗中，诗人以失去父母的孩子的视角，拯救了许多美好的希望和梦想。本文作者分析了白雪山诗中是否包含了民族主义的价值。在撰写本论文时，作者运用结构理论和符号学来揭示这首诗的意义结构。

关键字：梁小斌，新时期诗歌，雪白的墙，民族主义。

KATA PENGANTAR

Segala puji syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT. Sang pemberi nikmat segala nikmat kepada makhluknya karena atas berkat, rahmat dan hidayahNya, sehingga penulis bisa menyelesaikan skripsi yang berjudul “Analisis Nasionalisme Cina dalam Puisi *Xue Bai de Qiang* 雪白的墙 *Dinding Seputih Salju* karya Liang Xiaobin”. Shalawat dan salam penulis panjatkan kepada Nabi Muhammad SAW beserta keluarganya dan juga sahabat. Penyusunan skripsi ini ditulis bertujuan untuk memenuhi persyaratan mencapai gelar sarjana sastra pada Fakultas Sastra Universitas Darma Persada.

Penulis menyadari bahwa dalam menyelesaikan skripsi ini tidak sedikit bantuan yang penulis terima. Oleh karena itu, penulis ingin memberikan terima kasih kepada berbagai pihak yang telah membantu dan mendukung penulis baik bantuan moril maupun materil dalam menyelesaikan skripsi ini. Penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Kedua orang tua penulis yang selama ini tidak pernah berhenti memberi semangat, doa, dorongan, nasehat dan kasih sayang serta yang dengan sabar memberi telah membimbing dan membesarkan penulis pada akhirnya dapat menyelesaikan penulisannya.
2. Bapak Muhammad Damhuri, M.Hum selaku dosen pembimbing skripsi saya yang telah berkorban waktu dan tenaganya serta pikiran disela-sela kesibukan beliau untuk memberikan bantuan, ilmu, pengarahan, dalam membantu saya menyelesaikan skripsi ini.
3. Bapak Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL selaku Ketua Program Studi Sastra Cina Universitas Darma Persada yang telah meluangkan waktu dan tenaganya serta pikiran dalam membantu saya menyelesaikan skripsi ini.

4. Ibu RR. Apriliya Dwi Prihatiningtyas, SS, M.Hum selaku pembimbing akademik, yang selalu mengayomi, mendukung dan memberi semangat kepada penulis, agar dapat menyelesaikan skripsi.
5. Seluruh Dosen Program Sastra Cina Universitas Darma Persada yang telah memberikan ilmu yang bermanfaat kepada penulis selama perkuliahan di Universitas Darma Persada
6. Seluruh Staff TU dan Staff Perpustakaan yang sudah banyak membantu perkuliahan. Bapak-bapak petugas keamanan kampus yang sering membantu mencari alat transportasi umum setiap selesai perkuliahaan.
7. Sahabat yang selalu ada (Dhea Rahayu) yang selalu memberi saran dan masukan kepada penulis ketika penulis jatuh dan kehilangan semangat, dan selalu menemani penulis disaat penulis sedang memerlukan bantuan dalam mengerjakan skripsi.
8. Teman-teman seperjuangan diantaranya, Lepti, Ratih, Nita, Daniel, Yondi, Iko yang selalu bersama-sama dalam berjuang menyelesaikan skripsi dari awal sampai akhir. Semoga kita bisa meraih mimpi kita masing-masing.
9. Teman-teman sastra Cina kelas pagi, yang telah memberikan dukungan semangat kepada penulis dan menemani dari awal penulis masuk di Universitas Darma Persada.
10. Seluruh pihak yang tidak dapat penulis sebutkan semua, yang telah banyak memberikan dukungan dan semangatnya. Penulis ingin mengucapkan banyak terima kasih yang sedalam-dalamnya.

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	iv
ABSTRAK	v
摘要	vi
KATA PENGANTAR.....	viii
DAFTAR ISI.....	ix
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Ruang Lingkup dan Batasan Masalah.....	4
1.3 Landasan Teori.....	4
1.4 Tujuan Penelitian	6
1.5 Manfaat Penelitian	6
1.6 Metode Penelitian	6
1.7 Sistematika Penulisan	7
1.8 Sistem Ejaan Penulisan	8

BAB II TENTANG PUISI “DINDING SEPUTIH SALJU” DAN LIANG XIAOBIN

2.1 Komunisme Di Cina.....	9
2.2 Kaitan Antara Komunisme Dengan Puisi Dinding Seputih Salju..	11
2.3 Riwayat Hidup	12
2.4 Karya-karya.....	14
2.5 Gaya Penulisan.....	16
2.6 Pendapat Kritikus Sastra	16
2.7 Penghargaan	17

BAB III ISI

3.1 Terjemahan Puisi.....	19
3.1.1 Terjemahan Puisi Berdasarkan Kata Asli	24
3.2 Analisis Luar	29
3.3 Analisis Dalam	30
3.3.1 Analisis Struktur Kata.....	36
3.3.2 Analisis Kalimat Puisi.....	38
3.3.3 Analisis Struktur Nasionalisme.....	40
3.3.4 Unsur Ekstrinsik dan Intrinsik	42

BAB IV PENUTUP

4.1 Kesimpulan	47
----------------------	----

LAMPIRAN.....	49
----------------------	-----------

GLOSARI	53
----------------------	-----------

DAFTAR PUSTAKA.....	55
----------------------------	-----------

